

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday 8:00 am

Saturday 8:00 am
5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)

Sunday (English) 8:00 am
10:00 am

Domingo (Español) 12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English 8:00am
Bilingual / Bilingue 7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession Confesión

4:30 pm Saturday or by appointment / Sábado o por cita

Baptism Bautismo

English - First Sunday of the month Español - Segundo Domingo del mes

Confirmation Confirmación

Marriage Matrimonio

Anointing of the Sick Unción de los Enfermos

Call for an appointment Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco

In Residence / En Residencia

Deacon / Diacono

Deacon / Diacono

Director of Liturgy and Music

Director of Religious Education

Administrative Assistant

Bookkeeper/Contadora

Curator of the Old Mission

Director of Development

Maintenance Custodian

Rev. Francis Mark P. Garbo

Rev. Samuel Nkansah

Vicente Cervantes

Mario Zuniga

Jerome Lenk

Maria Uribe

Gina Dubon

Grace Andrade

Andrew A. Galvan

Gustavo A. Torres

Raju Kumar and Julio Alfaro

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm



*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street

San Francisco 94114

415-621-8203 rectory

415-621-2294 fax

Email: parish@missiondolores.org

www.missiondolores.org

Facebook: [missiondoloressf](https://www.facebook.com/missiondoloressf)

Donate to
Mission Dolores
Scan code with
your phone



VENMO



Mission Dolores Basilica
Jubilee Pilgrimage Site



IN JOSEPH'S SHADOW

Christmas is just around the door. The air is full of the good things - and the not-so-good things - we are doing to celebrate the feast. Christmas carols, gifts, joy. Joy? Do we really

feel joy these days, or does everything just turn into a few days of distraction in which we forget about our problems, our anxiety and the dissatisfaction of the rest of the year?

Sisters and brothers,

1. On this fourth Sunday of Advent, the figure of Mary is present in a very special way. Without her the world could not have been redeemed. Jesus comes into the world through Mary, because she was able to accept with humility that the strength of the Holy Spirit would act on her and make her fertile, causing the Messiah, the Savior, to be born within her.

2. We should do what Mary did, allowing the Holy Spirit to act in us. How often do we put obstacles and not allow him to transform us! How often do we prefer to follow our routine, with our fears and prejudices; we don't approach him with a clean and open heart, we don't know how to show Christ to others! So instead of giving Christ to others, we give our own way of thinking, our quirks or our cowardice. We should ask Mary to help us, so we learn to act like her.

3. Joseph is at Mary's side. We could say that he is the main character in today's Gospel. Joseph is normally a background character in the story, but today he appears as a man with the strength and confidence to accept the unexpected plans of God, and to act with determination in accordance with God's Will, once he finds out what it is. He makes it possible for God's promises to Israel to be fulfilled. His faith is based on God's word; he trusts in what God has said and believes that God will never break his promises. This is the only way he can follow the path of the Lord, even it may mean he has to grope in the darkness.

Today's Gospel calls us beyond the superficial aspects of Christmas; the Holy Spirit wants to fill us with his grace like He filled Mary and Joseph, so that we too might participate in the birth of Christ in the concrete world in which we live. It is a call to believe in the Lord's word, in the Lord's promises. He is coming, He is here and He promises us the strength of salvation. His only request is that, with a clean heart, we learn to listen to Him humbly so we can each find out what God's Will is in our lives, what is the path we must undertake every day. Just like Joseph and Mary.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/59#english



A LA SOMBRA DE JOSÉ

Nos hallamos a las puertas de la Navidad. El ambiente respira ya todo lo bueno y lo menos bueno que los hombres hacemos para celebrar una fiesta. Villancicos, regalos, alegría. ¿Alegría?

¿Realmente lo que sentimos en estos días es alegría, o todo se reduce a unos días de distracción en los que nos olvidamos de los problemas, de las angustias, de las insatisfacciones del resto del año?

Hermanas y hermanos:

1. En este cuarto domingo de Adviento la figura de María está presente de manera muy especial. Sin ella no podría haberse realizado la redención del mundo. Jesús viene al mundo a través de María, porque ella fue capaz de aceptar humildemente que la fuerza del Espíritu Santo actuara sobre ella y la fecundase e hiciera nacer dentro de ella al Mesías, al Salvador.

2. Eso que hizo María es lo mismo que debemos hacer nosotros, dejando actuar al Espíritu Santo. ¡Cuántas veces ponemos barreras y no permitimos que nos transforme! ¡Cuántas veces preferimos aferrarnos a nuestras rutinas, a nuestros temores y prejuicios, no vamos con el corazón limpio y abierto, no sabemos mostrar a Cristo a los hombres! Y entonces, en lugar de darle a Jesucristo, les damos nuestras formas de pensar, o nuestras manías, o nuestras cobardías. Deberíamos pedir la ayuda de María, para que aprendamos a obrar como ella.

3. Junto a María está José. Podría decirse que es el protagonista del evangelio de hoy. José, que normalmente tiene la imagen de un personaje de segunda fila, aparece hoy como el hombre que tiene la fortaleza y la confianza necesarias para aceptar el inesperado plan de Dios, y actuar decididamente según la voluntad del Señor en cuanto la ha descubierto. Él hace posible que se cumplan las promesas que Dios había hecho al pueblo de Israel. Su fe se apoya en la palabra de Dios, se fía de lo que Dios ha dicho y cree que Dios no deja nunca de cumplir lo que ha prometido. Sólo así es capaz de ir por el camino del Señor. Aunque sea a tientas, a oscuras.

Esta es la llamada más importante que nos hace el evangelio de hoy por encima de los aspectos más superficiales de la Navidad; el Espíritu Santo nos quiere llenar de su gracia como a María, como a José, para que también nosotros colaboremos en el nacimiento de Jesús en este mundo concreto en que vivimos. Una llamada a creer en la palabra del Señor, en las promesas del Señor. Él viene, él está aquí, y nos asegura su fuerza de salvación, sólo nos pide que humildemente, con el corazón limpio, sepamos escucharlo para descubrir cada uno cuál es la voluntad de Dios en nuestra vida, cuál es el camino que cada día debemos emprender. Como José, como María.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/59#english

Dinner-Dance
2026
DECEMBER 31, 2025
LOS CLARK'S DE LEON
LIVE MUSIC

\$70
13 years old and up
Includes Dinner, Dance and Toast
Choices: Chicken or Beef
(It does not include beverages)

\$30 Children 5-12 yrs old
(Includes entrance and dinner)
payable at the entrance

PARISH HALL MISSION DOLORES
3321 16TH STREET
BETWEEN DOLORES AND CHURCH STREETS

Doors Open at 6:30pm
Dinner 7:00pm-9:00pm * Dance 9:00pm-1:00am

Parking available on Church Street,
between 16th and 17th Streets

Information: 415-574-9809

Our Family Christmas Eve Mass will be at 5 pm on 12/24, and our Christmas Carol Sing will be at 10:30 pm. Followed by the Mass of Christmas Eve bilingual at 11 pm.
Our Christmas Day Masses will be at 10 am in English and 12 noon in Spanish.



Nuestra Misa Familiar de Nochebuena será a las 10:30 pm el 24 de diciembre, y nuestro Cantos de Navidad será a las 10:30 pm. Seguidamente, la Misa de Nochebuena bilingüe será a las 11:00 pm.
Nuestras Misas de Navidad serán a las 10:00 am en inglés y a las 12:00 pm en español.

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY/LUNES -12/22

8:00 am Elba Mendieta (Dec)

TUESDAY / MARTES - 12/23

8:00 am Raoul & Maria Luisa Kahn (Dec)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -12/24

5pm Family Christmas Mass

10:30 pm Christmas Carol Sing

11pm Solemn Mass of Christmas

THURSDAY/ JUEVES - 12/25

10 am Christmas Mass (English)

12pm Christmas Mass (Spanish)

FRIDAY / VIERNES - 12/26

8:00 am Carmen Hagedorn (Dec)

SATURDAY / SÁBADO -12/27

8:00 am Martin Thomas Coyne (Dec)

5:00 pm Jim Callaghan (Dec)

SUNDAY / DOMINGO - 12/28

8:00 am Mission Dolores Parishioners (Int)

10:00 am Teresita D. Santos (Dec)

12 pm Justo Gonzales Delgado, Consuelo Alvitez Jeri,
Helio Gonzales Alvitez (Dec)

THANK YOU! Thank you to all who made the Our Lady of Guadalupe celebration such a huge success. Your tireless work and your generous donations to honor our Lady who has graced our parish community.



¡MUCHAS GRACIAS! Gracias a todos los que hicieron que la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe fuera un gran éxito. Su incansable trabajo y sus generosas donaciones para honrar a Nuestra Señora que han honrado a nuestra comunidad parroquial.

CLOSED The Parish office will be closed on Thursday 12/25/2025, **Christmas Day** and Friday, 12/26/2025. It will reopen on 12/29/2025.

La oficina parroquial estará cerrada el jueves 25 de diciembre de 2025, el día de Navidad y el viernes 26 de diciembre de 2025. Volverá a abrir el 29 de diciembre de 2025.

La tienda, el museo y la antigua misión estarán cerrados el jueves 25 de diciembre de 2025, y el viernes 26 de diciembre de 2025. Volverá a abrir el 27 de diciembre de 2025.

The store, museum, and old mission will be closed on Thursday, December 25, 2025, and Friday, December 26, 2025. It will reopen on December 27, 2025.

CHRISTMAS ANGELS TOY DRIVE: There is still time to bring a new, unwrapped toy and place it in the collection boxes at the entrance of the Basilica, or you can drop them off at the parish office.



CAMPANA DE JUGUETES ÁNGELES DE NAVIDAD:

Todavía estás a tiempo de traer un juguete nuevo, sin envolver, y depositarlo en las cajas de recolección ubicadas a la entrada de la Basílica, o puedes dejarlos en la oficina parroquial.

Cena - Baile
2026
DICIEMBRE 31, 2025
LOS CLARK'S DE LEON
- CONJUNTO -

\$70
Mayores de 13 años
Incluye Cena, Baile y Brindis
Opciones: Pollo o Res
(No incluye bebidas)

\$30 Niños 5-12 años
(Incluye entrada y cena)
pagable en la entrada

SALON PARROQUIAL MISSION DOLORES
3321 16TH STREET
ENTRE CALLES DOLORES Y CHURCH

Puertas abren a las 6:30pm
Cena 7:00pm-9:00pm * Baile 9:00pm-1:00am

Estacionamiento disponible, entrada en la Calle Church
entre las calles 16 y 17

Información: 415-602-3427

December 14/Diciembre 14
1st Coll: \$ 3801.00
2nd Coll: \$1010.00 (Retirement for Religious)
E-Contributions: \$1657.67

Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana
Bathroom Renovation

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2025

AAA 2025 Goal: \$ 37,994.00

Total Collected to date: \$24,531.93

Our 2025 Archdiocesan Annual Appeal Assessment is \$37,994.00. We are almost there! We only need \$7,064.52 to reach our goal. Thank you very much for your generosity in contributing to our assessment together we can make it!

"Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God's grace"

ONLINE
GIVING
now available

- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org.
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Our new bathrooms are now ready for use. We appreciate your patience and your generosity. We could not do this without all your help. Please continue to support this 5-year capital campaign with your donations.

PASTOR'S UPDATE: COMPLETED -October 31, 2025
RESTROOM PROJECT

COST: \$792,748.88

Total Expense (as of June 30, 2025) \$ 785.023.66

Total Collected: \$ 334,116.07 (as of October 31, 2025)

We invite you to continue to support and be generous with this project. Please make your pledge. This is our house, our parish. Together, we can do it. Please consider our 5-year giving plan option.

MISSION STATEMENT -We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

The Mission, gift shop, museum, cemetery are Tuesday through Sunday 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Unfortunately, guided tours are currently unavailable until further notice. Self-guided tours are always available no reservation needed \$10 for adults and \$5 for children.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- ☐ are a new parishioner
- ☐ have a new address
- ☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- ☐ es un nuevo feligres
- ☐ tiene un nuevo domicilio
- ☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Cuidad _____

Telephone/Teléfono: _____

Email _____